РАСПОРЯЖЕНИЕ

ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

О заключении Соглашения о сотрудничестве между Федеральной службой безопасности Российской Федерации и Ведомством охраны государства Республики Польша

Принять предложение ФСБ России, согласованное с МИДом России, о заключении Соглашения о сотрудничестве между Федеральной службой безопасности Российской Федерации и Ведомством охраны государства Республики Польша (проект Соглашения прилагается).

Поручить ФСБ России по достижении договоренности с Польской Стороной подписать указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Президент
Российской Федерации — Б.Ельцин

14 октября 1998 года
N 376-рп

Жуйков Д.
08.10.98

09.10.98

6.10.98

1.10. Бордюжа Н.Н.

23.09.98

Орехов Р.Г.

Комиссаров С.В.

22.9.98

Горбунов Ю.С.

22.09.98

РП * 01207

РЕДАКТОР
ИВАНОВА

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

о сотрудничестве между Федеральной службой безопасности Российской Федерации и Ведомством охраны государства Республики Польша

Федеральная служба безопасности Российской Федерации и Ведомство охраны государства Республики Польша, именуемые в дальнейшем Сторонами,

основываясь на положениях Договора между Российской Федерацией и Республикой Польша о дружественном и добрососедском сотрудничестве от 22 мая 1993 г.,

стремясь к развитию взаимовыгодного сотрудничества в борьбе с организованной преступностью,

действуя в соответствии с законодательством своих государств и в рамках своей компетенции,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут сотрудничать в следующих областях:

1) борьба с международным терроризмом в разных его формах и проявлениях;

2) борьба с незаконной экономической деятельностью международного характера;

3) борьба с незаконным международным оборотом наркотических средств и психотропных веществ;

4) борьба с незаконным международным оборотом оружия, боеприпасов, а также взрывчатых, отравляющих веществ и радиоактивных материалов;

5) борьба с иной преступной деятельностью международного характера;

6) розыск лиц, совершивших преступления, перечисленные в пунктах 1 - 5 настоящей статьи, или подозреваемых в их совершении.

ЧЛ * 22.01.98

Статья 2

Стороны будут осуществлять сотрудничество в областях, перечисленных в статье 1 настоящего Соглашения, путем:

1) проведения взаимно согласованных мероприятий;

2) обмена информацией;

3) обмена законодательными и иными нормативными правовыми актами своих государств, а также открытыми публикациями и материалами;

4) проведения совместных научных исследований в областях, представляющих взаимный интерес.

Статья 3

1. Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения осуществляется на основе письменных запросов.

2. Каждая из Сторон может отказаться от исполнения запроса, если сочтет, что он:

1) нарушает суверенитет или безопасность ее государства;

2) противоречит действующему на территории ее государства законодательству;

3) ущемляет интересы или нарушает ее обязательства.

3. В безотлагательных случаях запрос может быть представлен в устной форме с последующим незамедлительным письменным подтверждением.

Статья 4

1. Все, что составляет предмет обмена между Сторонами, в том числе информация об объеме и содержании их сотрудничества и взаимодействия, является конфиденциальным, не подлежит огласке и не может быть передано кому бы то ни было или использовано для иных целей, кроме предусмотренных настоящим Соглашением, без письменного согласия и полного учета условий предоставляющей Стороны.

2. Стороны обеспечивают учет, хранение и защиту в соответствии с национальным законодательством всего, что составляет предмет

ЧЛ * 22.09.98

обмена между ними, равно как и информации об объеме и содержании их сотрудничества и взаимодействия.

Статья 5

Сотрудничество, проводимое на основе настоящего Соглашения, обеспечивают структурные подразделения Сторон, осуществляющие внешние сношения, а также представители Федеральной службы безопасности Российской Федерации в Варшаве и Ведомства охраны государства Республики Польша в Москве.

Статья 6

1. Для рассмотрения хода реализации сотрудничества, предусмотренного настоящим Соглашением, решения конкретных вопросов взаимодействия и определения направлений и путей его дальнейшего развития Стороны будут организовывать встречи и консультации поочередно на территории Российской Федерации и территории Республики Польша.

2. В случае необходимости встречи и консультации представителей Сторон могут проводиться незамедлительно.

3. Расходы, связанные с пребыванием делегаций, рабочих групп и отдельных сотрудников, за исключением международных транспортных расходов, производятся за счет принимающей Стороны. При проведении внеочередных встреч расходы несет Сторона, являющаяся их инициатором.

Статья 7

1. Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон по другим международным договорам.

2. Проблемы, которые могут возникнуть в ходе реализации настоящего Соглашения, Стороны решают исключительно в ходе переговоров.

Статья 8

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания и будет действовать до истечения трех месяцев со дня, когда одна из

ЧЛ * 22.02.98

Сторон получит письменное уведомление о намерении прекратить его действие и о выполнении ею всех обязательств материального и финансового характера по настоящему Соглашению.

Совершено в г. _________ "____" _________199 г. в двух экземплярах, каждый на русском и польском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Федеральную службу безопасности Российской Федерации	За Ведомство охраны государства Республики Польша

[illegible]

ЧЛ * 22.09.98